

LV WM 090 TD lietošanas instrukcija



prisma SMART **prisma SOFT**

Ierīces ārstēšanai ar elektromiegu



Satura

1. Ievads	4
1.1 Paredzētā izmantošana.....	4
1.2 Funkciju apraksts.....	4
1.3 Lietotāju kvalifikācija.....	4
1.4 Indikācijas.....	4
1.5 Kontrindikācijas.....	5
1.6 Blaknes	5
2 Drošība	6
2.1 Drošības prasības.....	6
2.2 Vispārēji norādījumi	7
2.3 Šajā dokumentā lietotie brīdinājumi.....	8
3 Ierīces apraksts	9
3.1 Vispārējais izskats	9
3.2 Ierīces stāvokļi.....	10
3.3 Vadības panelis.....	10
3.4 Simboli displejā	11
3.5 Piederumi.....	12
4 Ierīces sagatavošana un vadība	13
4.1 Ierīces uzstādīšana un pieslēgšana	13
4.2 Terapijas uzsākšana	15
4.3 Terapijas pabeigšana / ierīces izslēgšana	16
4.4 Ieelpojamā gaisa mitrinājuma iestatīšana.....	16
4.5 Maskas pārbaude	17
4.6 Plūstošas ieslēgšanās funkcijas ieslēgšana un izslēgšana	17
4.7 SD-kartes lietošana (ja izvēlēts).....	18
5 Izvēlnes iestatījumi	20
5.1 Taustiņu darbības princips.....	20
5.2 Iestatīšanas izvēlne	20
5.3 Informatīvā izvēlne / darbības stundas rādījumi	22
6 Higiēniskā apstrāde.....	23

6.1	Vispārējie norādījumi	23
6.2	Attīrīšanas termiņi	23
6.3	Ierīces higiēniskā apstrāde.....	24
6.4	Elpošanas caurulītes higiēniskā apstrāde	26
7	Darba spējas pārbaude	26
8	Darbības traucējumi	27
8.1	Ierīces darbības traucējumi.....	27
8.2	Paziņojumi displejā.....	28
9	Apkope	29
10	Uzglabāšana	29
11	Utilizācija	29
12	Pielikums.....	30
12.1	Tehniskie rādītāji	30
12.2	Apzīmējumi un simboli	35
12.3	Piegādes komplektācija	37
12.4	Piederumi un rezerves daļas	38
12.5	Garantija	38
12.6	Atbilstības sertifikāts	38

1. Ievads

1.1 Paredzētā izmantošana

Terapijas ierīces WM 090 TD ar spiediena kontroli bez dzīvības nodrošināšanas funkcijām ir paredzētas neinvazīvai terapijai elpošanas traucējumu gulēšanas laikā (SBAS) ārstēšanai ar maskas palīdzību. Ierīces izmantojamas personām ar ķermeņa mazu lielāku par 30 kg. CPAP režīms var tikt lietots pacientiem sākot ar 3 gadu vecumu. Ierīci atļauts izmantot tikai pēc ārsta norādījuma. CPAP (auto) režīms elpošanas ceļos rada pozitīvu spiedienu obstruktīvas elpošanas pārtraukumu gadījumos miegā terapijai obstruktīviem elpošanas pārtraukumu gadījumā pacientiem ar spontānu elpošanu. Ierīces WM 090 TD tiek izmantotas gan ārstniecības iestādēs, gan mājās apstākļos. Mājas apstākļos ierīces var ņemt līdzi arī ceļojumos.

1.2 Funkciju apraksts

Turbīna iesūc apkārtējo gaisu cauri filtram un padod to ar terapeitisku spiedienu pacientam ar caurulīšu sistēmas un mākslīgās plaušu ventilācijas aprīkojuma starpniecību. Vadības panelis paredzēts esošo parametru norādei un iestatīšanai. Terapijas dati tiek saglabāti SD-kartē un var tikt analizēti ar datora programmnodrošinājumu.

1.3 Lietotāju kvalifikācija

Ierīci vadošā persona šajā lietošanas instrukcijā tiek saukta par lietotāju. Pacients ir persona, kurai veic terapiju.

Esot ierīces lietotājam vai pacientam, Jums jāzina, kā šī medicīnas ierīce ir lietojama. Operators atbild par savietojamības nodrošināšanu starp ierīci un visām pirms ierīces izmantošanas pacientam pieslēgtajām komponentēm vai ierīcēm.

Nododot ierīci pacientam, ārsta vai personāla pienākums ir instruēt pacientu par ierīces funkcijām.

1.4 Indikācijas

prisma SOFT

Terapeitiskā ierīce CPAP pacientu ar obstruktīviem elpošanas traucējumiem miegā terapijai un pastāvīgu nepieciešamību pēc gaisa spiediena nodrošināšanas.

prisma SMART

Terapeitiskā ierīce APAP pacientu ar obstruktīviem elpošanas traucējumiem miegā terapijai un mainīgu nepieciešamību pēc gaisa spiediena nodrošināšanas.

Terapeitiskais spiediens automātiski tiek pielāgots pacienta nepieciešamībai pēc gaisa spiediena.

1.5 Kontrindikācijas

Zināmas tālāk norādītās kontrindikācijas – katrā konkrētajā gadījumā lēmumu par ierīces izmantošanu pieņem ārstējošais ārsts. Draudīgas, kritiskas situācijas līdz šim nav tikušas novērotas.

Sirds dekompensācija, sirds ritma traucējumi, smaga hipotonijas forma, īpaši apvienojumā ar intravaskulārā tilpuma samazināšanos, stipra deguna asiņošana, pie ievērojama saslimšanas riska ar smagām plaušu slimībām (kā, piemēram, hroniska plaušu obstruktīva saslimšana), pneimotorakss, *pneumomediastinum*, pneimo-encefalīts, galvas kausa trauma, stāvoklis pēc smadzeņu operācijas vai pēc ķirurģiskas iejaukšanās hipofīzē vai pēc vidus vai iekšējās auss operācijas, akūts deguna blakusdobuma iekaisums (sinusīts), vidusauss iekaisums (otīts) vai bungādiņas perforācija, dehidratācija.

1.6 Blaknes

Īslaicīgi vai ilgtermiņā lietojot ierīci iespējamas šādas nevēlamas blakus parādības: nospiedumu pēdas uz sejas no elpošanas maskas un pieres starplikas, sejas ādas apsārtums, sausums mutē, degunā vai rīklē, spiediena sajūta deguna blakusdobumos, acs apvalka kairinājums, gaisa iekļūšana kuņģa un zarnu traktā („kuņģa uzpūšanās”), asins tecēšana no deguna, dzirdes pasliktināšanās.

Šīs blakus parādības ir vispārējas un tās nenosaka tieši WM 090 TD ierīču izmantošana.

2 Drošība

2.1 Drošības prasības

2.1.1. Apiešanās ar ierīci, komponentēm un aprīkojumu

Ja ierīce ir bojāta vai ierobežotas tās funkcijas, pastāv traumu risks pacientam, lietotājam vai tuvumā esošajām personām.

- ⇒ Lietot ierīci un tās komponentes atļauts tikai gadījumā, ja nav ārēju bojājumu.
- ⇒ Regulāri jākontrolē ierīces darbība (skat. „7 Darba spējas kontrole”, 26.lpp.).
- ⇒ Lietojiet ierīci tikai apstākļos, kuri atbilst sniegtajiem norādījumiem (skat. „12.1 Tehniskie rādītāji”, 30.lpp.).
- ⇒ Nekādā gadījumā nelietojiet atkāroti vienreizējas lietošanas izstrādājumus. Vienreizējas lietošanas izstrādājumi var būt piesārņoti un/vai bojāta to funkcionalitāte.
- ⇒ Ūdens un netīrumu iekļūšana ierīcē var būt par cēloni tās bojājumiem.
- ⇒ Pārvadājiet ierīci tikai atbilstošā pārvadāšanas somā.
- ⇒ Nepārvadājiet un negāziet ierīci otrādi, ja tās ielpojama gaisa mitrinātājs ir uzpildīts.
- ⇒ Izmantojiet pelēko gaisa filtru.
- ⇒ Nepieciešamības gadījumā izmantojiet balto smalkās attīrīšanas filtru (papildus piederumi).

2.1.2. Energoapgāde

Izmantojot ierīci ar tai nepiemērotiem energoapgādes parametriem var izraisīt traumas lietotājam un radīt ierīces bojājumus.

- ⇒ Ierīci atļauts darbināt tikai, izmantojot komplektācijā iekļauto barošanas bloku pie sprieguma no 100 līdz 240 V.
- ⇒ Darbināšanai ar spriegumu 12vai 24V izmantojiet maiņstrāvas pārveidotāju.
- ⇒ Lietošanas laikā nodrošiniet netraucētu piekļuvi pie strāvas padeves rozetes vai energoapgādes tīkla.

2.1.3. Apiešanās ar skābekli

Skābekļa ievadīšana bez speciāla aizsargaprīkojuma var kļūt par ugunsgrēka un traumu cēloni.

- ⇒ Ievērojiet skābekļa pievadīšanas sistēmas lietošanas instrukcijas prasības.
- ⇒ Novietojiet skābekļa avotu ne mazāk kā 1 metra attālumā no ierīces.
- ⇒ Pēc terapijas pabeigšanas atslēdziet skābekļa padevi un ļaujiet ierīcei īsu brīdi vēl strādāt, lai izvadītu no ierīces skābekļa pārpalikumu.

2.2 Vispārēji norādījumi

- Izmantojot citu ražotāju izstrādājumus pastāv nesavietojamības iespēja ar ierīci. Ņemiet vērā, ka šādos gadījumos, ja tiek izmantotas instrukcijā nerekomendētas detaļas, aprīkojums vai piederumi un neoriģinālas rezerves daļas, tad jebkuras garantijas tiesības un ražotāja atbildība zaudē savu spēku.
- Veikt remontu, tehnisko apkopi un profilaksi ļaujiet tikai ražotājam vai viņa pilnvarotiem speciālistiem.
- Ierīcei pieslēdziet tikai šajā lietošanas instrukcijā norādīto aprīkojumu un moduļus. Aprīkojumam un moduļiem jāatbilst attiecīgajam izstrādājuma standartam. Ar medicīnu nesaistītas ierīces/iekārtas novietojiet ārpus pacienta zonas.
- Attiecībā uz terapeitisko ierīci spēkā ir īpašas EMS (elektro-magnētiskās savietojamības) drošības prasības. Nodrošiniet drošu ieteikto attālumu starp ierīci un ierīcēm/iekārtām – augstfrekvences starojuma avotiem (piemēram, mobilajiem telefoniem), lai izvairītos no darbības traucējumiem (skat. „12.1.5. Drošības attālumi”, 35.lpp.).
- Izmantojot sildītāju, caurulītēm kopā ar ierīci pacienta pieslēgšanas atvēruma vietā nedaudz palielinās temperatūra.
- Lietotājs ir atbildīgs par terapeitiskā spiediena iestatījumu noteikšanu individuāli katram pacientam attiecībā uz izmantojamo ierīces konfigurāciju.
- Lietotājam regulāri jāpārbauda terapeitisko iestatījumu darbība.
- Lai novērstu infekciju un bakteriālo piesārņojumu, ievērojiet nodaļā par higiēnisko apstrādi sniegtos norādījumus (skat. „6 Higiēniskā apstrāde”, 23.lpp.).
- Uzglabājiet ierīci bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Laikā, kad ierīce netiek izmantota, kā arī tās transportēšanas laikā glabājiet ierīci tās pārvadāšanai paredzētajā somā.

2.3 Šajā dokumentā lietotie brīdinājumi

Brīdinājumi norāda uz informāciju, kura ir svarīga lietotāja drošībai

Brīdinājumi tiek norādīti rīcības aprakstā pirms stadijas, kura ietver bīstamību cilvēkiem vai lietām.



Uzmanību!

Norāda uz ļoti bīstamu situāciju. Šī norādījuma neievērošana var izraisīt smagas neatgriezeniskas vai nāvējošas traumas.



Brīdinājums!

Norāda uz bīstamu situāciju. Šī norādījuma neievērošana var izraisīt vieglas vai vidējas pakāpes traumas.



Norādījums!

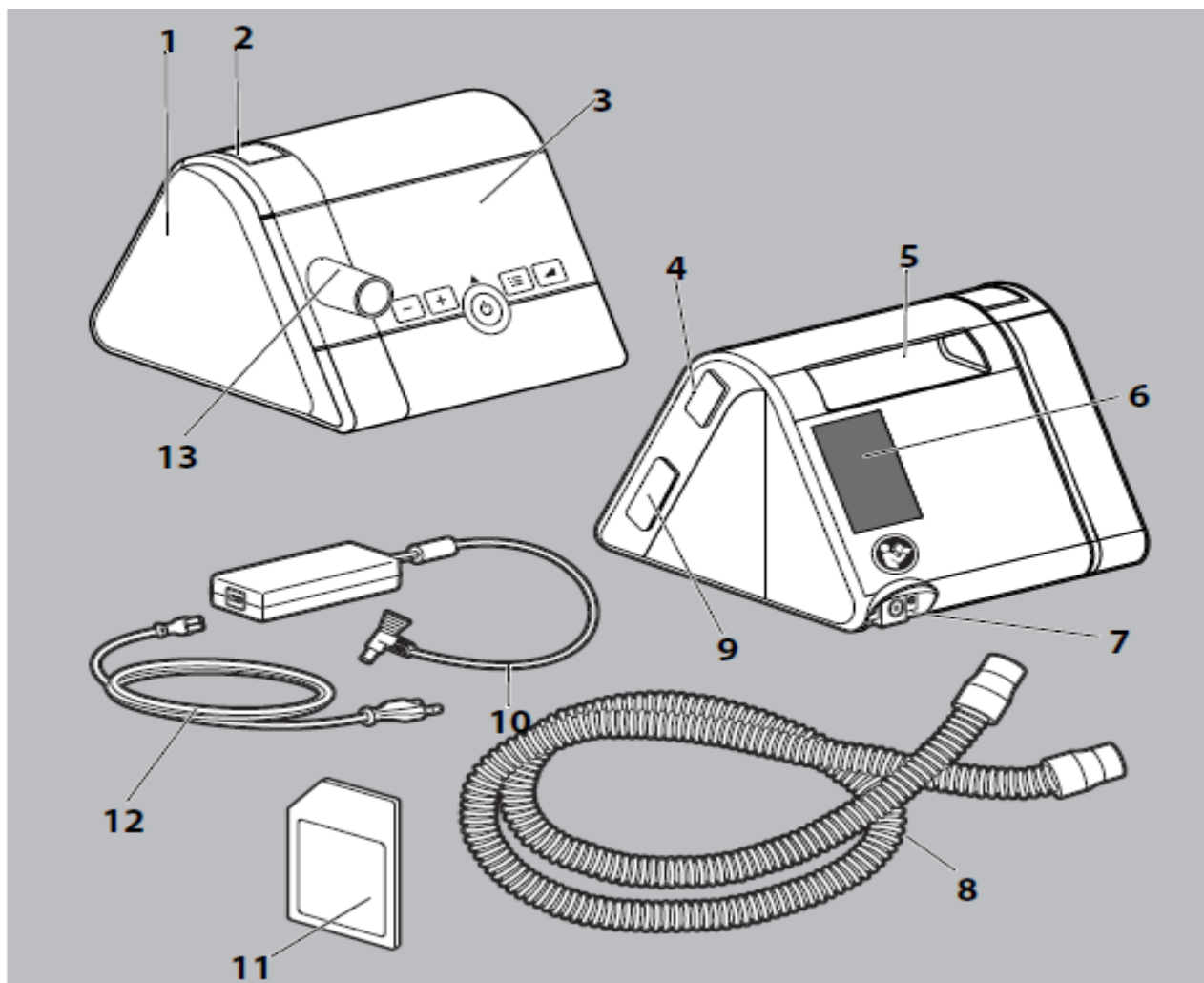
Norāda uz bīstamu situāciju. Šī norādījuma neievērošana var izraisīt materiālas dabas bojājumus un zaudējumus.



Norāda uz ieteikumus aprakstīto darbību labākai izpildei.

3 Ierīces apraksts

3.1 Vispārējais izskats



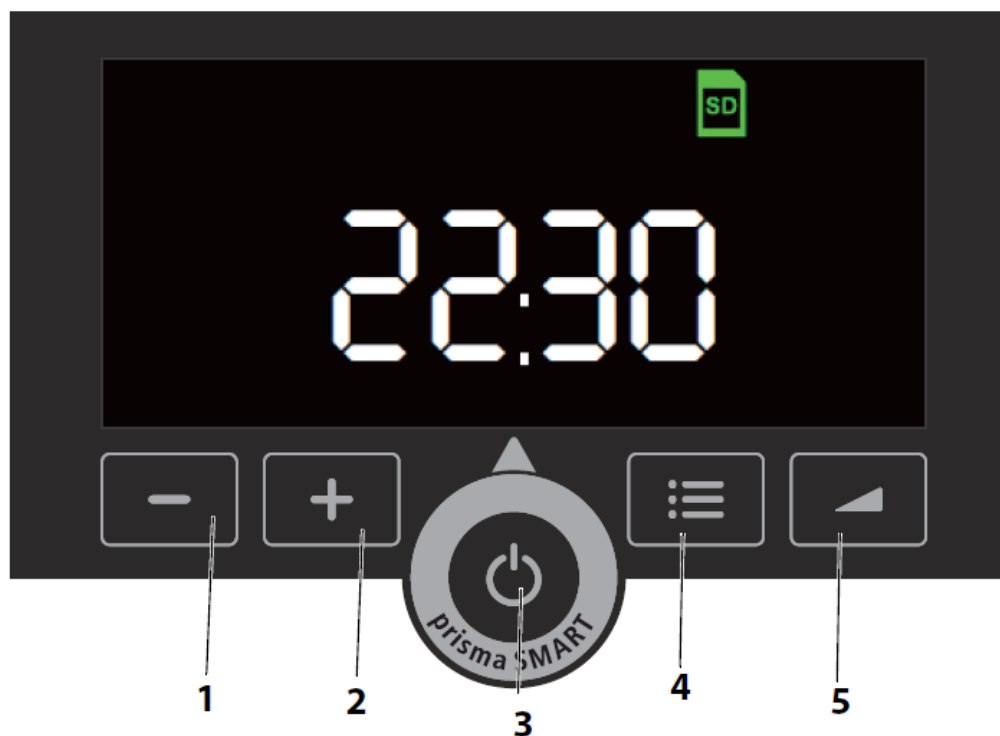
- 1 Mitrinātāja pievadcaurule ar vāciņu
- 2 Atvēršanas taustiņš
- 3 Vadības panelis ar displeju
- 4 Komunikācijas moduļa pieslēgzigzda
- 5 Rokturis pārnēsāšanai
- 6 Filtra nodalījums
- 7 Strāvas padeves pieslēgzigzda
- 8 Elpošanas caurule ar savienojumu elpošanas maskas pieslēgšanai



- 9 SD-kartes ligzda
- 10 Barošanas bloks
- 11 SD-karte
- 12 Strāvas vads
- 13 Ierīces izvads

3.2 Ierīces stāvokļi

- **Iesl.:** tiek veikta terapija
- **Dežūrstāvoklis:** Ventilators izslēgts, bet, īsi nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu ierīce uzreiz ir gatava darbam. Dežūrstāvoklī var tikt veikta ierīces iestatīšana.
- **Izsl.:** Elektrības padeve ierīcei ir izslēgta. Veikt iestatīšanu nevar, displejs ir tumšs.

3.3 Vadības panelis






- 1  - taustiņš*
- 2  - taustiņš*
- 3 Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš*
- 4 Izvēlnes taustiņš*

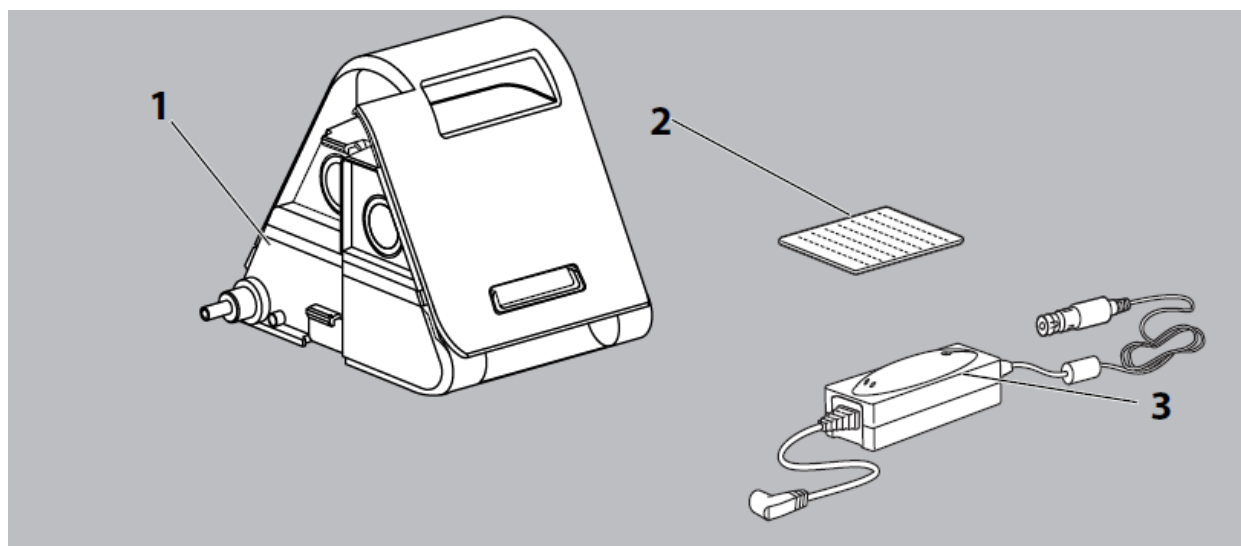
5 Plūstošas ieslēgšanas taustiņš*

* Ierīces taustiņiem var būt dažādas funkcijas. Ja displejā virs taustiņa tiek rādīts simbols, tad taustiņš veic simbolam atbilstošu funkciju. Ja virs taustiņa nav simbola, taustiņš saglabā savu sākotnējo funkciju,

3.4 Simboli displejā

SIMBOLS	APRAKSTS
	Simbols oranžā krāsā: pieslēgta ārsta izvēlne. Simbols baltā krāsā: parametrs pacientam ir pieejams
	Parametrs pacientam ir bloķēts
	Informatīvā izvēlne
	Iestatīšanas izvēlne
	Plūstošas ieslēgšanas simbols
	Simbols zaļā krāsā: SD-karte ir ievietota. Ja simbols mirgo, notiek datu ierakstīšanas SD-kartē
	Simbols oranžā krāsā: kļūda SD-kartē
	Noplūdes indikācija. Maska vai caurulīte nav hermētiska.
	Simbols baltā krāsā: ieelpojamā gaisa mitrinātājs ir pieslēgts.
	Simbols zaļā krāsā.: ieelpojamā gaisa mitrinātājs ir ieslēgts.
	Atpakaļ uz sākuma ekrānu.
	Atcelt
	Nākošais izvēlnes punkts
	Iepriekšējais izvēlnes punkts
	Apstiprina noteikto izvēli.
	Izvēle sekmīgi pieņemta.

3.5 Piederumi



- 1 Ieelpojamā gaisa mitrinātājs
- 2 Smalkās attīrīšanas filtrs (balts)
- 3 12 – 24V līdzstrāvas adapteris

4 Ierīces sagatavošana un vadība

4.1 Ierīces uzstādīšana un pieslēgšana



UZMANĪBU

Traumu risks pacienta caurulīšu sistēmas piesārņojuma un infekcijas rezultātā!

Ar piesārņotu vai inficētu caurulīšu sistēmu piesārņojums un infekcija var nonākt nākošā pacienta organismā.

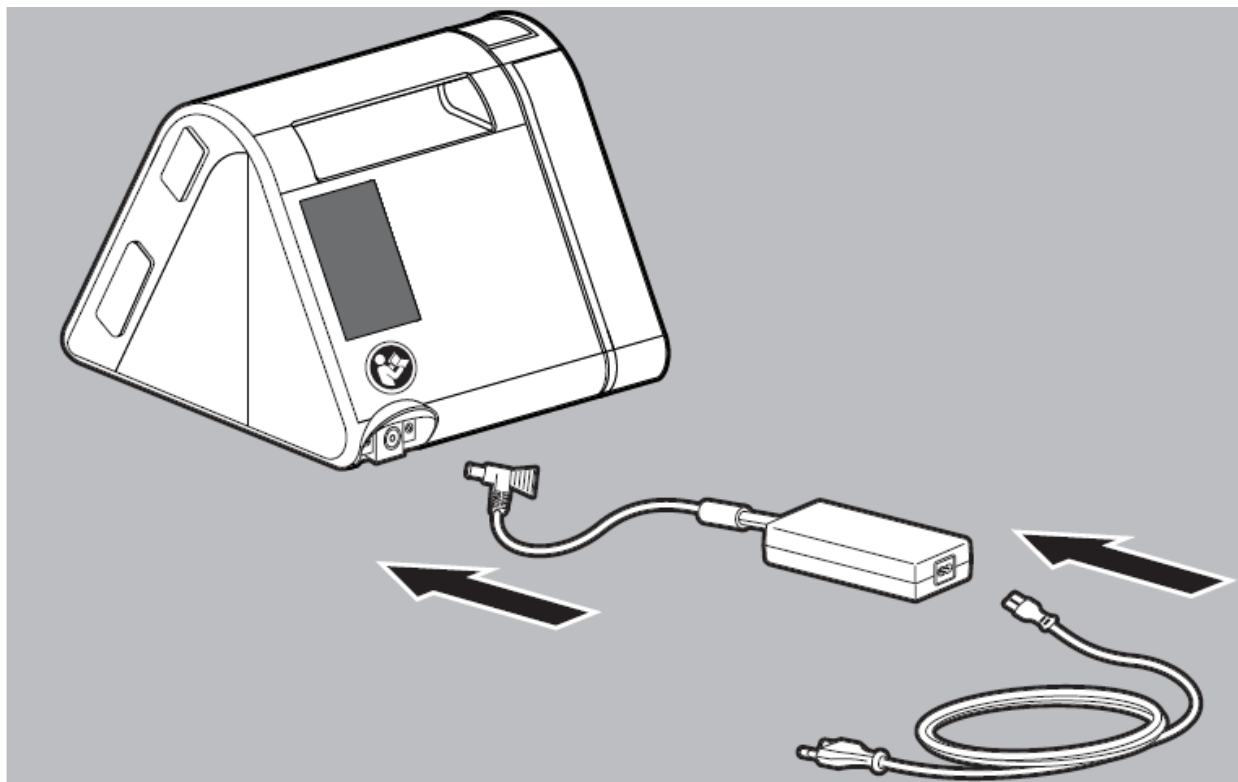
- ⇒ Vienreizējas lietošanas sistēmas caurulītes neizmantojiet atkārtoti.
- ⇒ Daudzkārt izmantojamās sistēmas caurulītēm veiciet atbilstošu higiēnisko apstrādi.

IEVĒROJIET

Materiālas dabas bojājumu risks pārkaršanas rezultātā!

Pārāk augstas temperatūras var izraisīt ierīces pārkaršanu un tās bojājumus.

- ⇒ Nepakļājiet ar drānu (piemēram – segu) ierīci un tās barošanas bloku.
- ⇒ Nelietojiet ierīci apkures iekārtu tuvumā.
- ⇒ Nepakļaujiet ierīci tiešas saules staru iedarbībai.
- ⇒ Nedarbiniet ierīci pārvadāšanai paredzētajā somā.



- 1 Pievienojiet ierīcei barošanas bloku.
- 2 Savienojiet strāvas vadu ar barošanas bloku un rozeti.

Uz īsu brīdi tiek atainotas ierīces darba stundas. Ierīce pārslēdzas dažūrstāvoklī.

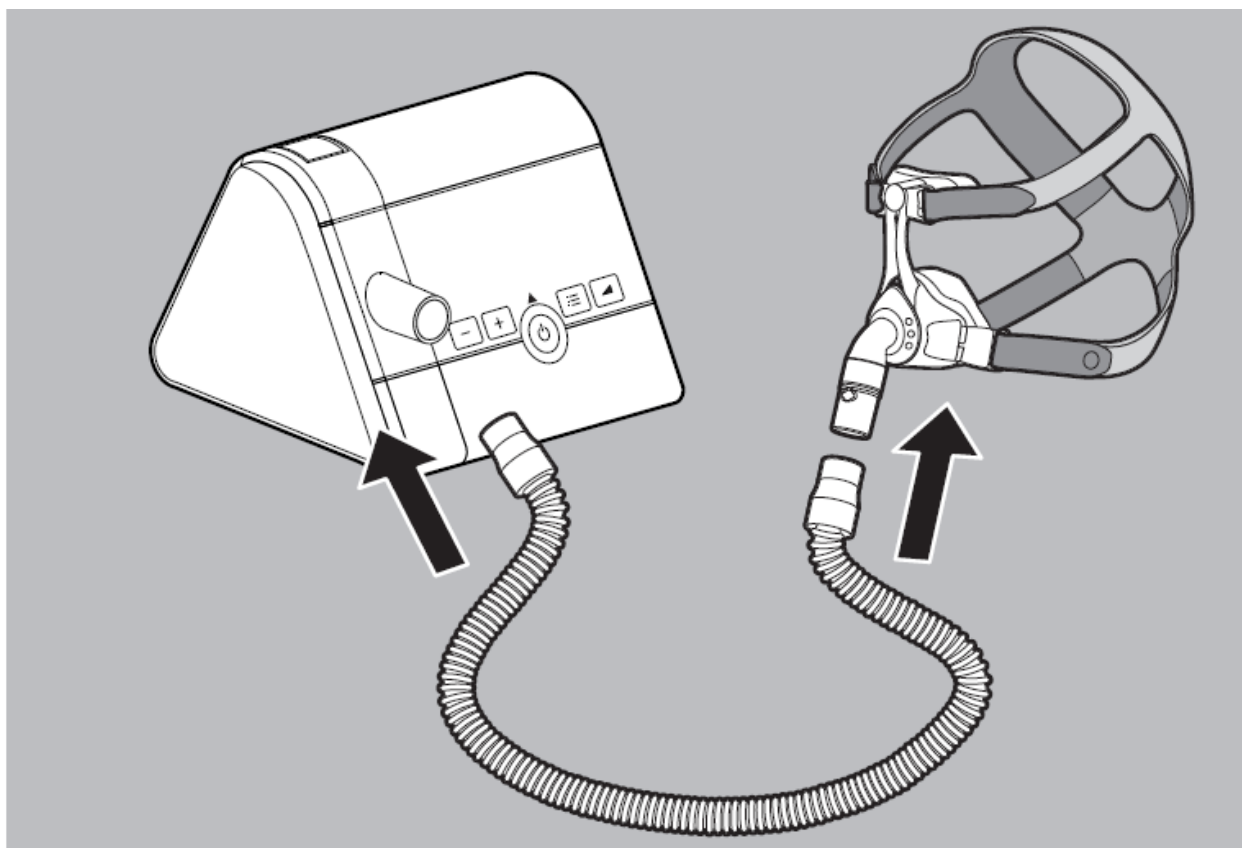


BRĪDINĀJUMS

Traumu risks nepareizā stāvoklī novietotas elpošanas caurulītes rezultātā!

Nepareizi novietota elpošanas caurulīte var būt par pacienta traumu izraisītāju.

- ⇒ Nekādā gadījumā nenovietojiet elpošanas caurulīti apkārt pacienta kaklam.
- ⇒ Neaizspiediet elpošanas caurulīti.



3. Pievienojiet elpošanas caurulīti pie ierīces gaisa izvada.



UZMANĪBU

Nosmakšanas risks, ja tiek izmantotas deguna – mutes maskas bez izelpošanas sistēmas!

Izmantojot deguna – mutes maskas bez izelpošanas sistēmas CO₂ koncentrācija var pieaugt līdz kritiskam līmenim un radīt pacientam apdraudējumu.

- ⇒ Gadījumā, ja nav iestrādātas izelpošanas sistēmas, izmantojiet deguna – mutes maskas ar ārēju izelpošanas sistēmu.
- ⇒ Ievērojiet izelpošanas sistēmas lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus.

4. Savienojiet masku ar elpošanas caurulīti (skat. elpošanas maskas lietošanas instrukciju).




Pareizs maskas novietojums uz pacienta sejas ir būtisks faktors vienmērīgas ierīces darbības nodrošināšanai.

4.2 Terapijas uzsākšana

Nosacījums


Ierīce ir uzstādīta un pieslēgta (skat. „4.1 Ierīces uzstādīšana un pieslēgšana”, 13.lpp.).

1. Ja displejs ir tumšs: Īsi piespiediet jebkuru taustiņu. Ierīce pārslēgsies uz dežūrstāvokli.
2. Īsi piespiediet ieslēgšanas / izslēgšanas taustiņu .
vai
Ja ieslēgta automātiskās darbības uzsākšanas funkcija: veiciet izelpu maskā. Displejā parādīsies šī brīža terapeitiskais spiediens. Sākas terapija.



Papildus informācija par automātiskās darbības uzsākšanas funkciju ([skat. 5 „Izvēlnes iestatījumi”, 20.lpp.](#)).

4.3 Terapijas pabeigšana / ierīces izslēgšana


1. Īsi piespiediet ieslēgšanas / izslēgšanas taustiņu .
vai
Ja ieslēgta automātiskās darbības uzsākšanas funkcija: noņemiet masku. Ierīce parādīs attiecīgās dienas terapijas laiku un pēc tam pārslēgsies uz dežūrstāvokli.







Lai ekonomētu elektroenerģiju, dienas laikā var kontaktdakšu atvienot no rozetes.

4.4 Ieelpojamā gaisa mitrinājuma iestatīšana

Nosacījums

Ieelpojamā gaisa mitrinātājs ir pievienots un piepildīts ar ūdeni (skat. ieelpojamā gaisa mitrinātāja lietošanas instrukciju). Displejā parādīsies mitrinātāja simbols .

1. Sākt terapiju ([skat. „4.2. Terapijas uzsākšana”, 15.lpp.](#)).
Ieelpojamā gaisa mitrinātājs ieslēdzas automātiski. Mitrinātāja simbols parādās zaļā krāsā .
2. Lai palielinātu mitrināšanas pakāpi:  - piespiest taustiņu.
3. Lai samazinātu mitrināšanas pakāpi:  - piespiest taustiņu
4. Lai izslēgtu mitrinātāju: spiest taustiņu , līdz displejā parādās 0.



- Optimāla mitrināšanas pakāpe ir atkarīga no telpās temperatūras un gaisa mitruma. Ja no rītiem novērojiet sausumu elpošanas ceļos, tas nozīmē, ka ir iestatīta pārāk zema siltuma produktivitāte. Ja no rītiem elpošanas caurulītē ir izveidojies kondensāts, tātad ir iestatīta pārāk augsta siltuma produktivitāte.
- Ja ieelpojamā gaisa mitrinātājā ūdens līmenis ir pārāk zems, ierīce automātiski izslēdz ieelpojamā gaisa mitrinātāju.
- Ja mitrinātāja simbols mirgo, jums nepieciešams ieelpojamā gaisa mitrinātāju uzpildīt (skat. ieelpojamā gaisa mitrinātāja lietošanas instrukciju).








4.5 Maskas pārbaude

Nosacījums

Tiek veikta terapija

1. Piespiediet izvēlnes taustiņu 



2. Lai sāktu maskas pārbaudi: nospiediet taustiņu .
Displejā tiks atainots maskas pārbaudei atlikušais laiks un spiediens.
3. Nepieciešamības gadījumā: nospiediet taustiņu  vai , lai mainītu maskas pārbaudes spiedienu.
4. Pārbaudiet maskas hermētiskumu.
Optimāls maskas stāvoklis: ķeksītis zaļā krāsā .
Vidējas kvalitātes maskas stāvoklis: iedegts oranžs noplūdes indikators .
Slikts maskas stāvoklis: noplūdes indikators mirgo .
5. Nepieciešamības gadījumā: noregulējiet masku.
6. Pagaidiet, līdz ierīce beigusi maskas pārbaudi.
vai
Nospiediet taustiņu 

4.6 Plūstošas ieslēgšanās funkcijas ieslēgšana un izslēgšana

Nosacījums


Tiek veikta terapija. Plūstošās ieslēgšanās funkciju iestatījis ārsts.

Ja iestatīta plūstošas ieslēgšanās funkcija, pie katras terapijas uzsākšanas ierīce ieslēdzas automātiski.


1. Īsi piespiediet plūstošas ieslēgšanās taustiņu , lai manuāli ieslēgtu plūstošas ieslēgšanās režīmu.



Displejā tiks parādīts plūstošās ieslēgšanās atlikušais laiks un pašreizējais spiediens.

2. Lai izslēgtu plūstošās ieslēgšanas režīmu, īsi nospiediet plūstošās ieslēgšanas režīma taustiņu .



- Ja plūstošās ieslēgšanas taustiņu  nospiež dežurstāvoklī, ierīce atver pacienta izvēlni un iespējams mainīt plūstošā ieslēgšanas laiku (skat. „5.2 Iestatīšanas izvēlne”20.lpp.).
- Lai atslēgtu plūstošās ieslēgšanas funkciju, iestatiet plūstošās ieslēgšanās laiku uz **OFF** (izslēgts).

4.7 SD-kartes lietošana (ja izvēlēts)

Ja ievietota SD-karte, ierīce tajā automātiski saglabā terapeitiskos datus. SD-karte nav obligāti nepieciešama, lai ierīci izmantotu.


Nosacījums

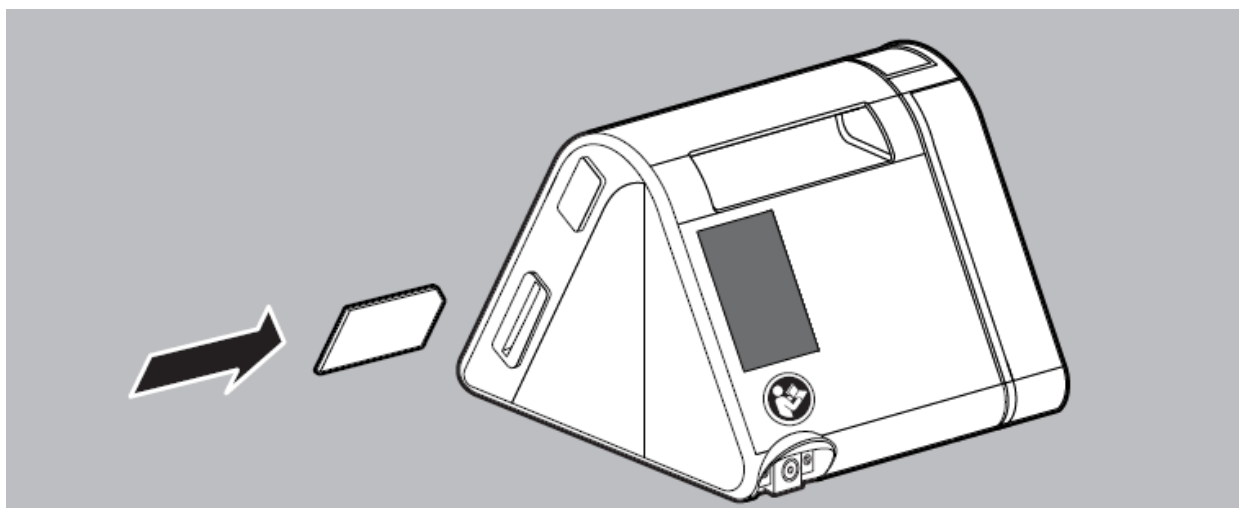
Ierīce ir dežurstāvoklī.

IEVĒROJIET

Pie strāvas padeves pārtraukuma dati tiek zaudēti!

Ja datu saglabāšanas procesā ierīce tiks atvienota no strāvas padeves, tad iespējama visu datu zaudēšana.

⇒ Datu saglabāšanas laikā (SD-kartes simbols  mirgo) neatslēdziet ierīci no strāvas padeves.



1. Ievietojiet SD-karti tai paredzētajā ligzdā, līdz tā ar klikšķi nofiksējas.



Displejā parādīsies SD kartes simbols 

2. Lai izņemtu SD-karti, viegli uz tās uzspiediet un izņemiet. Pievērsiet uzmanību: neņemiet ārā SD-karti laikā, kamēr SD simbols  mirgo.

5 Izvēlnes iestatījumi

5.1 Taustiņu darbības princips




Ierīces taustiņiem var būt dažādas funkcijas. Ja displejā virs taustiņa redzams simbols (piemēram,  virs ieslēgšanas taustiņa), tad taustiņam ir attiecīgā simbola funkcija. Ja virs taustiņa nav parādīts neviens simbols (piemēram, taustiņam ), tad taustiņš saglabā savu sākotnējo funkciju.

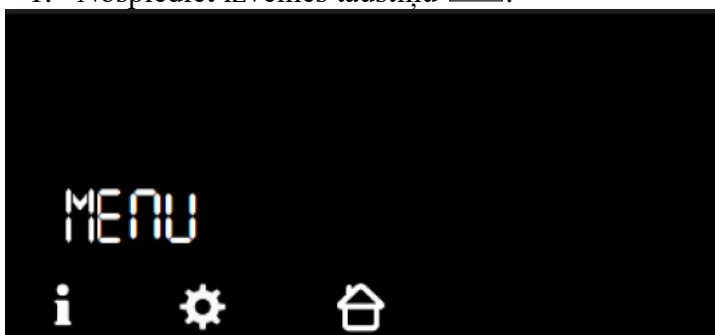
5.2 Iestatīšanas izvēlne


5.2.1 Navigācija izvēlnē








Nosacījums

Ierīce atrodas dežūrstāvoklī.

1. Nospiediet izvēlnes taustiņu .







2. Lai izsauktu iestatījumu izvēlni: nospiediet taustiņu .
3. Iestatījumu ievadīšana izvēlnē.

FUNKCIONĀLAIS TAUSTIŅŠ	APRAKSTS
	Nākošais izvēlnes punkts
	Iepriekšējais izvēlnes punkts
	Vērtības palielināšana
	Vērtības samazināšana
	Apstiprina noteikto izvēli.
	Atcelt
	Iziet no izvēlnes. Atgriezties atpakaļ uz sākuma ekrānu.

5.2.2 Izvēlnes struktūra

Iespējams veikt šādu parametru iestatīšanu pie nosacījuma, ka ārsts jums atļāvis veikt šo parametru iestatīšanu.

PARAMETRS	APRAKSTS
Plūstoša ieslēgšanās ()	Iespējams iestatīt laiku, kurā elpošanas spiediens plūstošas ieslēgšanās laikā paaugstinās līdz terapeitiskajam spiedienam. Ja šo funkciju nav iespējams iestatīt, tās iestatīšanai jāsaņem atļauja no ārsta vai tirdzniecības uzņēmuma pārstāvja.
Automātiska ieslēgšanās	Ja ieslēgta automātiskās ieslēgšanās funkcija (), ierīce ieslēdzas līdz ar izelpu maskā (>0,5 hPa) un pēc 5 sekundēm bez ieelpas un izelpas automātiski izslēdzas. Lai šo funkciju atslēgtu, pārslēdziet automātiskās ieslēgšanās funkciju uz stāvokli OFF
softPAP	Ierīce pārejas uz izelpu uz laiku samazina terapeitisko spiedienu līdz pakāpēm 1 un 2. Elpošanas atvieglošanas funkcija softPAP piemērota pacientiem, kuriem pie izelpas ir palielinātā spiediena izraisītas nepatīkamas izjūtas. Lai funkciju softPAP atslēgtu, pārslēdziet to uz stāvokli OFF
Pašreizējais laiks	Iespējams iestatīt pašreizējo laiku.
Laika norādīšanas formāts	Iespējams iestatīt pašreizēja laika parādīšanu režimos 0-24 stundas () vai 0-12 stundas ().




5.3 Informatīvā izvēlne / darbības stundas rādījumi

Nosacījums

Ierīce ir dežūrstāvoklī.

- 1 Nospiediet izvēlnes taustiņu .



- 2 Informatīvās izvēlnes izsaukšana: nospiediet taustiņu .
- 3 Ar taustiņiem  vai  pārejiet uz nepieciešamo vērtību.

APZĪMĒJUMS	NOZĪME
0000 h	Kopējais ierīces nostrādāto stundu laiks
1 d	Nostrādātās stundas pēdējās dienas laikā.
7 d	Nostrādātās stundas pēdējo 7 dienu laikā
28 d	Nostrādātās stundas pēdējo 28 dienu laikā
182 d	Nostrādātās stundas pēdējo 182 dienu laikā
366 d	Nostrādātās stundas pēdējo 366 dienu laikā



- Dati tiek atainoti tikai gadījumā, ja tie patiešām atrodas ierīces atmiņā.
- Terapeitiskā diena sākas un beidzas pulksten 12. Dati, kuri ierakstīti laikā no pusnakts līdz pulksten 12 tiek pieskaitīti pie iepriekšējās kalendārās dienas.

6 Higiēniskā apstrāde



UZMANĪBU

Atkārtotas ierīces izmantošanas gadījumā pastāv infekcijas risks!

Vairākiem pacientiem lietojot ierīci iespējama infekcijas pārnese nākošajam pacientam.

⇒ Atkārtotas ierīces izmantošanas gadījumā: nododiet ierīci higiēniskajai apstrādei ražotājam vai autorizētas izplatīšanas uzņēmuma speciālistam.

6.1 Vispārējie norādījumi

- Veicot dezinfekciju lietojiet atbilstošus individuālās aizsardzības līdzekļus.
- Ievērojiet dezinfekcijas līdzekļa lietošanas instrukciju.
- Pēc autorizēta izplatītāja uzņēmuma pārstāvja veiktās higiēniskās apstrādes ierīce ir piemērota atkārtotai lietošanai nākošajam pacientam.

6.2 Attīrīšanas termiņi

PERIODISKUMS	DARBĪBAS
Ik dienas	Notīrīt ierīci (skat. „6.3 Ierīces higiēniskā apstrāde”, 24.lpp.)
	Iztīrīt elpošanas caurulīti (skat. „6.4 Elpošanas caurulītes higiēniskā apstrāde”, 26.lpp.)
Katru mēnesi	Iztīrīt gaisa filtru (skat. „6.3.1 Gaisa filtra tīrīšana (pelēkais filtrs)”, 25.lpp.)
	Nomainīt smalkās attīrīšanas filtru (skat. „6.3.2 Smalkās attīrīšanas filtra (pēc izvēles) nomaiņa (baltais filtrs)”, 25.lpp.)
Ik pēc katriem 6 mēnešiem	Nomainīt gaisa filtru
Katru gadu	Nomainīt elpošanas caurulīti
Pēc nepieciešamības	Ārstniecības iestādēs: veikt elpošanas caurulītes dezinfekciju (skat. „6.4 elpošanas caurulītes higiēniskā apstrāde”, 26.lpp.)
Pie pacienta nomaiņas	Pirms atkārtotas izmantošanas nodot ierīci izplatītāja uzņēmuma speciālistam higiēniskai apstrādei.

6.3 Ierīces higiēniskā apstrāde



BRĪDINĀJUMS

Elektriskās strāvas trieciena radīto traumu risks!

Šķidrumiem nokļūstot ierīces iekšpusē iespējams īssavienojums, kas var izraisīt traumas lietotājam, kā arī bojāt ierīci.

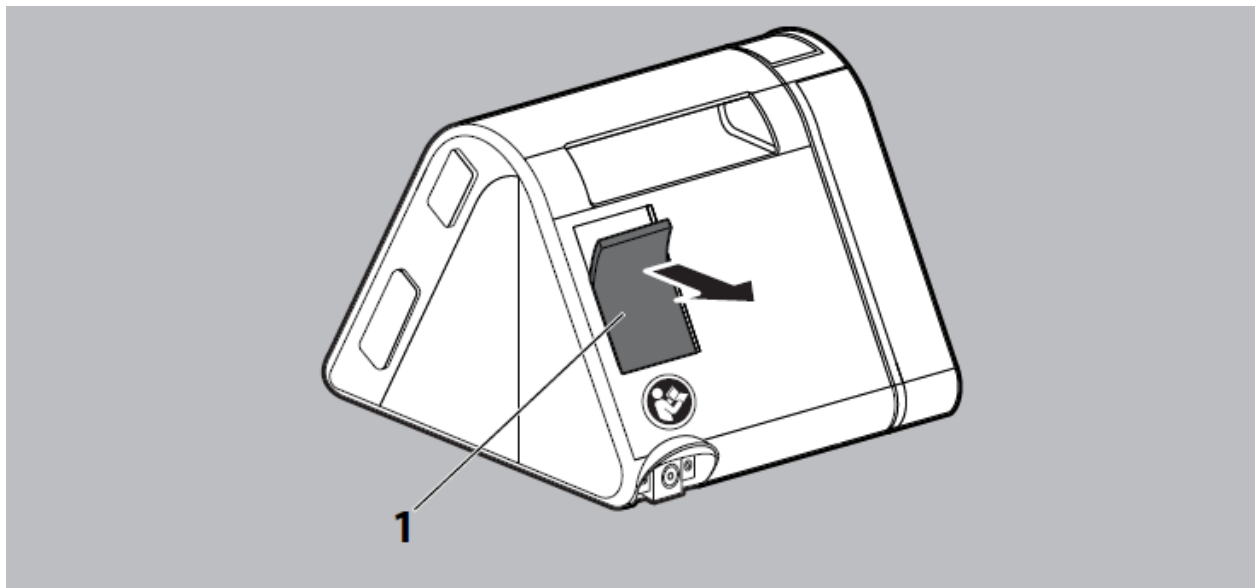
- ⇒ Pirms higiēniskās apstrādes uzsākšanas atvienojiet ierīci no strāvas avota
- ⇒ Neiegremdējiet ierīci un tā daļas šķidrumos.
- ⇒ Nelejiet virsū ierīcei un tās daļām nekādus šķidrumus.

- 1 Ierīces un tās sastāvdaļu higiēnisko apstrādi veiciet saskaņā ar tabulā sniegtajiem norādījumiem.

DAĻAS	TĪRĪŠANA	DEZINFEKCIJA	STARILIZĀCIJA
Korpuss, tajā skaitā ierīces pievada un izvada pieslēgumu vietas	Noslaucīt ar mitru drānu: izmantot ūdeni vai vieglu ziepju šķīdumu	Notīrīšana ar dezinfekcijas līdzekli (ieteicams <i>terralin</i> ® vai <i>perform advanced Alcohol EP</i>)	Netiek pieļauts
Korpusa virsmas pulēšana	Noslaucīt ar mitru drānu: izmantot ūdeni vai vieglu ziepju šķīdumu; neizmantojot mikrošķiedras salvetes		
Strāvas vads un barošanas bloks	Noslaucīt ar mitru drānu: izmantot ūdeni vai vieglu ziepju šķīdumu		

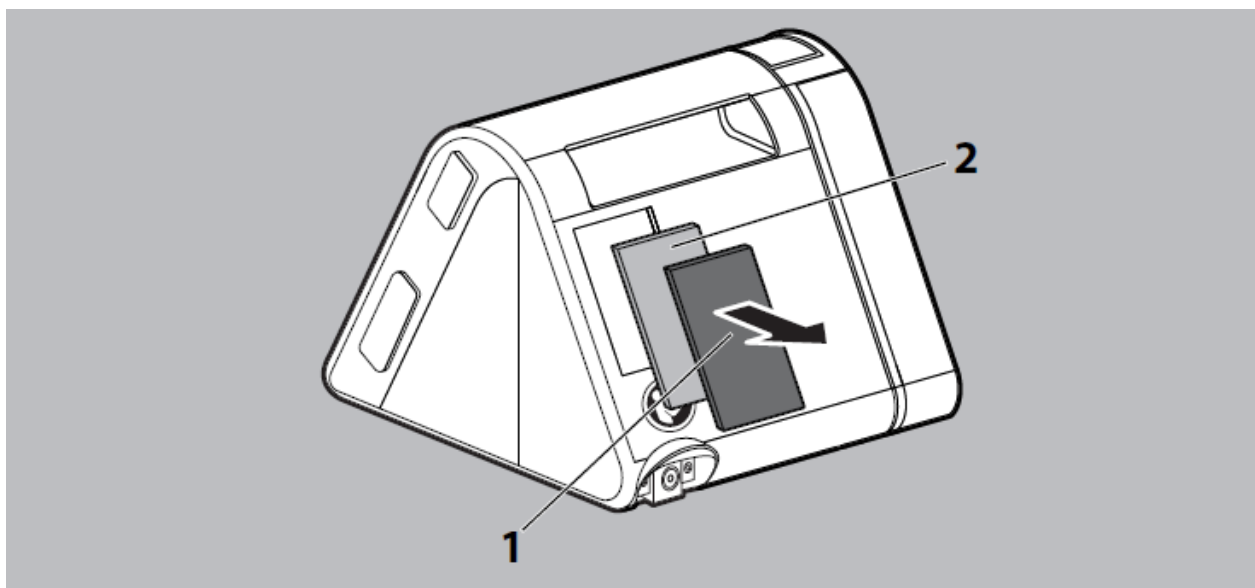
- 2 Nomainīt masku, elpošanas caurulīti, gaisa filtru un smalkās attīrīšanas gaisa filtru (ja izmantots).
- 3 Veikt darbības pareizības pārbaudi ([skat. „7. Darbības pareizības pārbaude”, 26.lpp.](#)).

6.3.1 Gaisa filtra tīrīšana (pelēkais filtrs)



1. Izmazgājiet gaisa filtru **1** zem tekoša ūdens.
2. Ļaujiet gaisa filtram **1** pēc mazgāšanas kārtīgi izžūt

6.3.2 Smalkās attīrīšanas filtra (baltā filtra) nomaiņa (ja tiek izmantots)



1. Izņemiet gaisa filtru **1**.
2. Nomainiet balto smalkās attīrīšanas filtru **2**.
3. Ievietojiet gaisa filtru **1** atpakaļ tā nodalījumā.

6.4 Elpošanas caurulītes higiēniskā apstrāde

IEVĒROJIET

Materiālu zaudējumu risks šķidrumu nokļūšanas gadījumā ierīces iekšpusē!

Šķidrumiem nokļūstot ierīces iekšpusē var rasties ierīces bojājumi.

⇒ Lietojiet tikai pilnībā izžuvušu elpošanas caurulīti.

1. Veiciet elpošanas caurulītes higiēnisko apstrādi saskaņā ar tabulā sniegtajiem norādījumiem.

TĪRĪŠANA	DEZINFEKCIJA	STERILIZĀCIJA
Ar siltu ūdeni un mazgāšanas līdzekli	Dezinfekcija iemērcot (ieteicams: <i>gigasept FF</i> ®)	Nav pieļaujama


2. Izmazgājiet elpošanas caurulīti ar tīru ūdeni un rūpīgi iztecīniet no tās ūdeni.
3. Kārtīgi izžāvējiet elpošanas caurulīti.



Ja tiek izmantota elpošanas caurulīte ar apsildi, ievērojiet šādas elpošanas caurulītes lietošanas instrukcijā sniegtos norādījumus.

7 Darba spējas pārbaude

Darba spējas pārbaude jāveic pēc katras higiēniskās apstrādes un katra veiktā remonta, bet ne retāk kā reizi 6 mēnešos.

1. Pārbaudiet, vai ierīcei nav redzamu ārēju bojājumu.
2. Pārbaudiet, vai ierīces vadiem, savienojumiem un kontaktiem nav redzamu ārēju bojājumu.
3. Pārbaudiet piederumu pievienošanas/pieslēgšanas pareizību pie ierīces.
4. Pieslēdziet ierīci pie strāvas avota un ieslēdziet (skat. „4.1 Ierīces uzstādīšana un pieslēgšana”, 13.lpp.).
5. Ja ieslēgta centrālās ieslēgšanas funkcija: nospiediet centrālās ieslēgšanas taustiņu , lai izslēgtu plūstošās ieslēgšanas funkciju.
6. Aizveriet elpošanas maskas atveri.
7. Salīdziniet displejā norādīto spiediena rādījumu ar noteikto rādījumu.
8. Ja kaut vienā no iepriekš norādītajiem punktiem konstatējat novirzes vai ir neatbilstoša darbība, kā arī pie spiediena novirzes > 1 hPa: nelietojiet ierīci un vērsieties pie izplatītāja speciālista.

8 Darbības traucējumi

Ja jums neizdodas novērst darbības traucējumus, izmantojot tālāk dotajā tabulā sniegtos norādījumus, pie ierīces neatbilstošas darbības vai jebkāda notikuma gadījumā vērsieties pie ražotāja vai ražotāja autorizēta izplatītāja speciālista. Nekādā gadījumā nelietojiet ierīci ar darbības traucējumiem, lai izvairītos no smagām sekām.

Skaidrojums simboliem, kuri var tikt atainoti displejā, ir sniegts ierīces apraksta sadaļā ([skat. „3.4 Simboli displejā”, 11.lpp.](#)).

8.1 Ierīces darbības traucējumi

DARBĪBAS TRAUCĒJUMI/ KĻŪDAS PAZIŅOJUMS	CĒLONIS	NOVĒRŠANA
Nav darbības trokšņa, nav indikāciju displejā	Nav strāvas	Pārbaudiet strāvas vada pieslēgšanas pareizību. Pārbaudiet rozetes stāvokli.
Pie ieelpas – izelpas terapija netiek uzsākta Ierīce pēc maskas noņemšanas pēc aptuveni 5 sekundēm neizslēdzas	Nav iestatīta automātiskās ieslēgšanās funkcija Automātiskās ieslēgšanās funkcija, ja pieslēgti piederumi ar augstu pretestību, var būt ierobežota	Vērsieties pie izplatītāja speciālista.
Nevar ieslēgt centrālās ieslēgšanas funkciju	Centrālās ieslēgšanas funkcija ir bloķēta	Jautājiet ārstam, vai iespējams funkciju ieslēgt.
Ierīce nerasniedz iestatīto mērķa spiedienu	Piesārņots gaisa filtrs	Iztīriet gaisa filtru. Nepieciešamības gadījumā nomainiet gaisa filtru (skat. „6 Higiēniskā apstrāde”, 23.lpp.).
	Elpošanas maska nav hermētiska	Noregulējiet galvas maskas stiprinājumus, lai maska cieši piegulētu. Nepieciešamības gadījumā nomainiet bojāto masku.

8.2 Paziņojumi displejā

Ja displejā tiek parādīts paziņojums **Err (xxx)**, atrodiet tabulā norādīto kļūdas kodu. Novērsiet kļūdu saskaņā ar sniegtajiem norādījumiem.

KĻŪDAS KODS	CĒLONIS	NOVĒRŠANA
(108)	Ierīce ir zaudējusi saglabāto pašreizējo laiku	Vērsieties pie izplatītāja speciālista ierīces remontam
(204)	Ieelpojamā gaisa mitrinātāja darbība ir traucēta.	Atvienojiet ieelpojamā gaisa mitrinātāju no ierīces un no jauna pieslēdziet. Ja displejā atkal tiek rādīts kļūdas paziņojums, vērsieties pie autorizētā izplatītāja speciālista ierīces un ieelpojamā gaisa mitrinātāja pārbaudei.
(601), (610) vai (609)	SD-kartes bojājums	Izņemiet un no jauna ievietojiet SD-karti. Ja paziņojums tiek rādīts atkārtoti, nomainiet SD-karti
(603)	SD-karte ir pilna	Izdzēsiet datus no SD-kartes / ievietojiet jaunu SD-karti
(701)	Gaisa noplūde ieelpojamā gaisa mitrinātājā vai sānu vākā.	Atvienojiet ieelpojamā gaisa mitrinātāju no ierīces vai noņemiet sānu vāku un atkal pievienojiet atpakaļ. Ja paziņojums tiek rādīts atkārtoti, vērsieties pie autorizētā izplatītāja speciālista ierīces u ieelpojamā gaisa mitrinātāja pārbaudei.
Visi pārējie kļūdu kodi	Elektroniskās sistēmas darbības traucējumi	Atvienojiet ierīci no strāvas padeves (skat. 4.1, 13.lpp.). Ja paziņojumi tiek atkal rādīti displejā, vērsieties pie autorizētā izplatītāja speciālista ierīces u ieelpojamā gaisa mitrinātāja pārbaudei.

9 Apkope

Ierīces paredzētais ekspluatācijas laiks ir 6 gadi.

Izmantojot ierīci atbilstoši paredzētajam mērķim tai šajā periodā apkope nav nepieciešama.

Izmantojot ierīci pēc šī perioda beigām nepieciešams nodot ierīci pārbaudei autorizēta izplatītāja speciālistam.

10 Uzglabāšana

Uzglabājiet ierīci šeit norādītajos apstākļos. Pirms ierīces novietošanas glabāšanā rūpīgi to notīriet.

11 Utilizācija



Aizliegts izmest ierīci un tajā esošos akumulatorus/baterijas kopā ar sadzīves atkritumiem. Drošai ierīces utilizācijai vēršieties pie autorizēta u sertificēta elektronisko iekārtu pārstrādes uzņēmuma. Detalizēta informācija pieejama vietējā pašvaldībā vai pie vietējā vides aizsardzības speciālista.

Ierīces iepakojums (kartona kārba un ieliktņi) iespējams utilizēt kā makulatūru.

12 Pielikums

12.1 Tehniskie rādītāji

12.1.1 Ierīce

SPECIFIKĀCIJA	IERĪCE
Ierīces klase saskaņā ar 93/42/EEK	IIa
Izmēri P x A x G, cm	17 x 13,5 x 18
Svars	1,34 kg
Temperatūras diapazons <ul style="list-style-type: none"> - darbības laikā - uzglabāšanas laikā 	no +5 °C līdz +40°C no -20 °C līdz +70°C
Relatīvais mitrums, bez kondensācijas: <ul style="list-style-type: none"> - darbības laikā - uzglabāšanas laikā 	10% līdz 93% 10% līdz 95%
Gaisa spiediena diapazons	No 700 līdz 1060 hPa, atbilst 3000 m augstumam virs jūras līmeņa
Elpošanas caurulītes pievienojuma diametrs, mm	19,5 (piemērots standarta konusam)
Elektriskā jauda	Maks. 40 VA
Sistēmas kontakts	24 V, līdzstrāva Maks. 5 VA
Darba laikā izmantojamā strāva (terapija)	
230 V	0,13 A
115 V	0,22 A
Gatavības laikā (dežūrstāvoklis)	
230 V	0,036 A
115 V	0,053 A

SPECIFIKĀCIJA	IERĪCE
Klasifikācija saskaņā ar DIN EN 60601-1-11 Aizsardzības pret strāvas triecienu klase Aizsardzības pret strāvas triecienu pakāpe Aizsardzība pret ūdens un cietu svešķermeņu iekļūšanas radītiem bojājumiem	Aizsardzības klase II Tips BF IP21
Klasifikācija saskaņā ar DIN EN 60601-1-11 Darba režīms	Pastāvīgs režīms
Izmantojamā daļa	Elpošanas maska
Elektromagnētiskā savietojamība saskaņā ar DIN EN 60601-1-2 Aizsardzība pret elektromagnētiskajiem traucējumiem Noturība pret elektromagnētiskajiem traucējumiem	Kontroles parametrus un maksimālos lielumus nepieciešamības gadījumā var pieprasīt ražotājam. EN55011 B IEC61000-4, 2.-6.daļas, 11.daļa, 8.daļa IEC61000-3, 2. un 3daļas
Skaņas spiediena vidējais līmenis darbības laikā saskaņā ar ISO 80601-2-70	Aptuveni 26 dB(A) pie 10 hPa (atbilst skaņas spiedienam 34 dB(A))
Skaņas spiediena vidējais līmenis darbības laikā ar pievienotu gaisa mitrinātāju saskaņā ar ISO 80601-2-70	Aptuveni 27,5 dB(A) pie 10 hPa (atbilst skaņas spiedienam 35,5 dB(A))
CPAP darba spiediena diapazons	No 4 hPa līdz 20 hPa
Spiediena pielaiide	0,5 hPa ± 3% no noteiktās vērtības
P Lim _{maks} (maksimālais spiediens bojājuma gadījumā)	≤ 40 hPa

SPECIFIKĀCIJA	IERĪCE	
Maksimālais patēriņš saskaņā ar ISO 80601-2-70	Spiediens, kas noteikts pacienta caurulītes savienojumā, pie patēriņa 40 l/min	Vidējais patēriņš pacienta caurulītes savienojumā
Kontroles spiediens:		
4 hPa	3,9 hPa	190 l/min*
8 hPa	7,8 hPa	155 l/min*
12 hPa	11,8 hPa	130 l/min*
16 hPa	15,8 hPa	130 l/min*
20 hPa	19,7 hPa	115 l/min**
	Pie spiediena apkārtējā vidē 700 nPa vērtības samazinās par * - 10% * - 50%	
Ieelpojamā gaisa sildīšana	Maks +3°C	
Dinamiskā spiediena stabilitāte (īstermiņa precizitāte) pie 10 ieelpām/minūtē saskaņā ar ISO 80601-2-70	Ar elpošanas caurulīti un ieelpojamā gaisa mitrinātāju	Ar elpošanas caurulīti, bez ieelpojamā gaisa mitrinātāju
4 hPa	$\Delta p \leq 0,3$ hPa	$\Delta p \leq 0,3$ hPa
8 hPa	$\Delta p \leq 0,4$ hPa	$\Delta p \leq 0,4$ hPa
12 hPa	$\Delta p \leq 0,6$ hPa	$\Delta p \leq 0,4$ hPa
16 hPa	$\Delta p \leq 0,5$ hPa	$\Delta p \leq 0,5$ hPa
20 hPa	$\Delta p \leq 0,7$ hPa	$\Delta p \leq 0,6$ hPa
Dinamiskā spiediena stabilitāte (īstermiņa precizitāte) pie 15 ieelpām/minūtē saskaņā ar ISO 80601-2-70	Ar elpošanas caurulīti un ieelpojamā gaisa mitrinātāju	Ar elpošanas caurulīti, bez ieelpojamā gaisa mitrinātāju
4 hPa	$\Delta p \leq 0,4$ hPa	$\Delta p \leq 0,4$ hPa
8 hPa	$\Delta p \leq 0,5$ hPa	$\Delta p \leq 0,5$ hPa
12 hPa	$\Delta p \leq 0,6$ hPa	$\Delta p \leq 0,6$ hPa
16 hPa	$\Delta p \leq 0,8$ hPa	$\Delta p \leq 0,7$ hPa
20 hPa	$\Delta p \leq 0,8$ hPa	$\Delta p \leq 0,8$ hPa
Dinamiskā spiediena stabilitāte (īstermiņa precizitāte) pie 20 ieelpām/minūtē saskaņā ar ISO 80601-2-70	Ar elpošanas caurulīti un ieelpojamā gaisa mitrinātāju	Ar elpošanas caurulīti, bez ieelpojamā gaisa mitrinātāju
4 hPa	$\Delta p \leq 0,6$ hPa	$\Delta p \leq 0,6$ hPa
8 hPa	$\Delta p \leq 0,7$ hPa	$\Delta p \leq 0,8$ hPa
12 hPa	$\Delta p \leq 0,8$ hPa	$\Delta p \leq 0,8$ hPa
16 hPa	$\Delta p \leq 1,0$ hPa	$\Delta p \leq 1,0$ hPa
20 hPa	$\Delta p \leq 1,1$ hPa*	$\Delta p \leq 0,9$ hPa*
	* Pie spiediena apkārtējā vidē 700 hPa $\Delta p \leq 1,6$ hPa	

SPECIFIKĀCIJA	IERĪCE
Statiskā spiediena stabilitāte (ilgtermiņa precizitāte) saskaņā ar ISO 80601-2-70	$\Delta p < 0,25 \text{ hPa}$
Ieteicamā maksimāla skābekļa papildus padeve	15 l/min
Smalkās attīrīšanas filtrs līdz 1 μm līdz 0,3 μm	Filtrācijas klase E10 $\geq 99,5\%$ $\geq 85\%$
Smalkās attīrīšanas filtra kalpošanas ilgums	Aptuveni 250 st.
SD-karte	Ar atmiņas apjomu no 2 GB līdz 32 GB, pieslēgums savietojams ar specifikāciju <i>SD physical layer version 2.0</i>

MĒRĪJUMU REZULTĀTU PIELAIDES

Spiediens:	$\pm 0,75\%$ no mērījuma rezultāta vai $\pm 0,1 \text{ hPa}$
Patēriņš:	$\pm 2\%$ no fiksētā mērījuma
Temperatūra:	$\pm 0,3^\circ\text{C}$
Skaņas spiediena un trokšņa līmenis:	$\pm 2 \text{ dB(A)}$

Neviena no ierīces sastāvdaļām nesatur lateksu.

Mēs paturam tiesības ieviest konstruktīvas izmaiņas.

Visas patēriņa un tilpuma vērtības noteiktas STPD apstākļos.

WM 090 TD ierīcēs tiek izmantots šāds atvērtā koda programnodrošinājums: FreeRTOS.org.

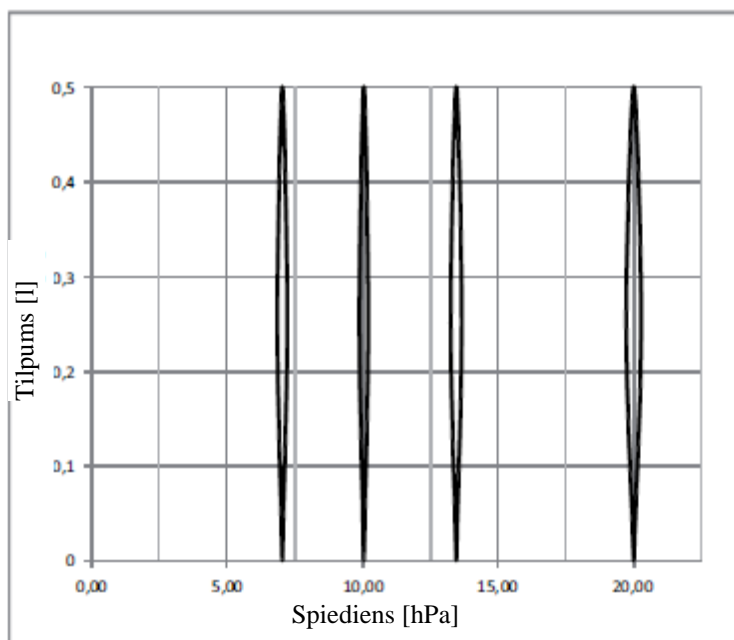
Šīs ierīces programnodrošinājums satur kodu ar licenci GPL. GPL izejas kodu un GPL mēs piegādājam pēc pieprasījuma.

12.1.2 Barošanas bloka tehniskie parametri

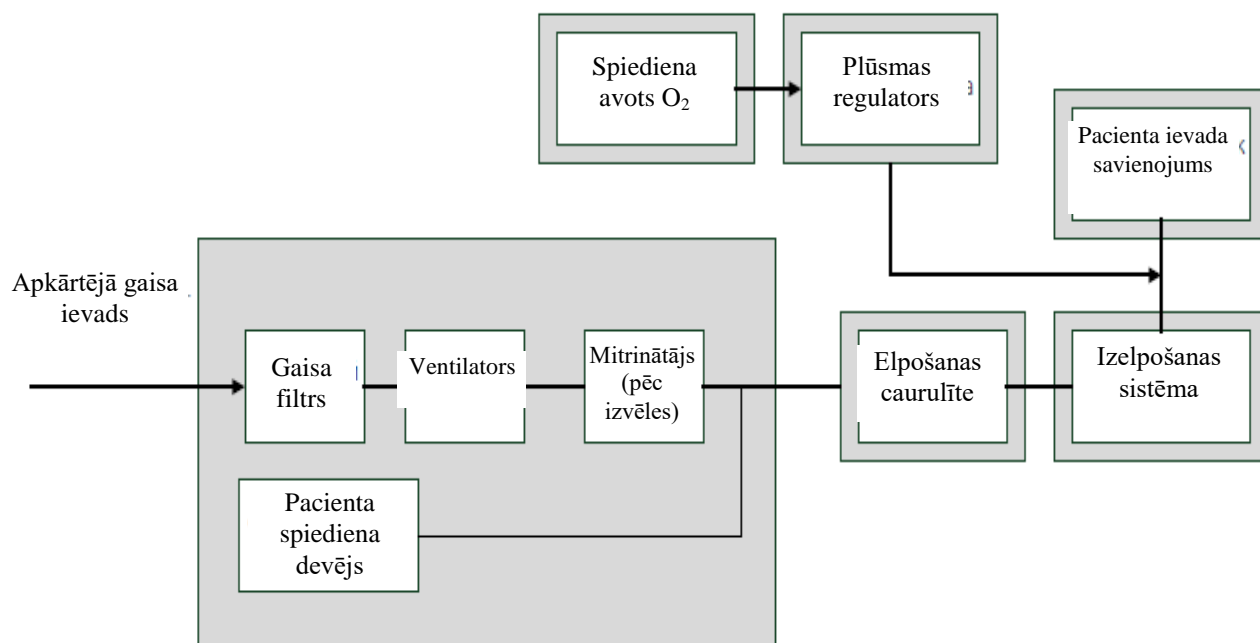
SPECIFIKĀCIJA	BAROŠANAS BLOKS
Maksimālā ieejas jauda	60 W
Ieejas spriegums	100V – 240 V
Frekvence	47 Hz – 63 Hz

12.1.3 Spiediena / apjoma diagramma

p-V saistība pie $AV = 0,51$ un $f = 20/\text{min}$



12.1.4 Pneimatiskā shēma



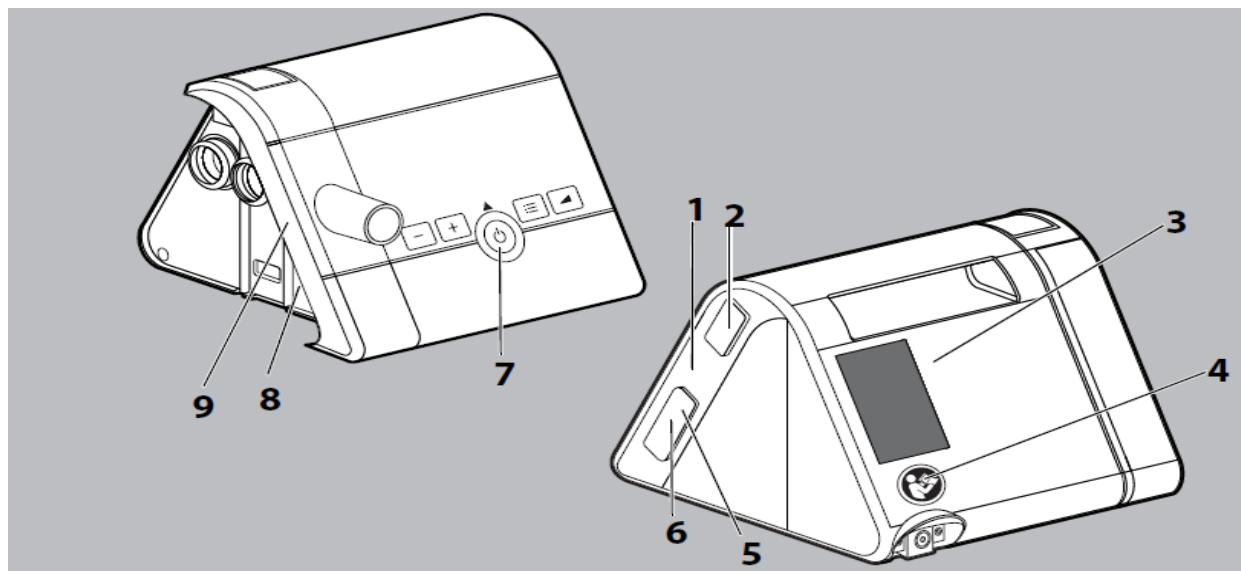
12.1.5 Aizsardzības attālumi



**IETEICAMIE AIZSARDZĪBAS ATTĀLUMI STARP PĀRNĒSĀJAMĀM UN MOBILĀM
AUGSTFREKVENCES TELEKOMUNIKĀCIJU IEKĀRTĀM/IERĪCĒM (PIEMĒRAM,
MOBILAJIEM TĀLRUŅIEM) UN IERĪCI**






Augstfrekvences iekārtas nominālā jauda, W	Aizsardzības attālums atkarībā no pārraides frekvences, m			
	150 kHz – 80 MHz ārpus PNM diapazoniem	150 kHz – 80 MHz PNM diapazonu robežās	80 MHz – 800 MHz	800 MHz – 2,5 GHz
0,01	0,04	0,12	0,12	0,23
0,1	0,11	0,38	0,38	0,73
1	0,35	1,20	1,20	2,30
10	1,10	3,80	3,80	7,27
100	3,50	12,00	12,00	23,00

12.2 Apzīmējumi un simboli






12.2.1 Apzīmējumi uz ierīces








NR.	SIMBOLS	APRAKSTS
1	SN	Ierīces sērijas numurs
		Izgatavošanas gads
2,8		Ievērojiet lietošanas instrukciju

NR.	SIMBOLS	APRAKSTS
3		Ierīces gaisa ievada atvere: ieplūst apkārtējais gaiss
4		Ievērojiet lietošanas instrukciju
5		SD-kartes pieslēgvietā
6		USB pieslēgvietā (pēc izvēles)
7		Iesl.-Izsl.: apzīmē ieslēgšanas / izslēgšanas taustiņu

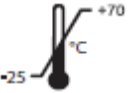


FIRMAS PLĀKSNĪTE IERĪCES PAKAŠPUSĒ

TYP	Ierīces tipa apzīmējums
IP21	Aizsardzības pakāpe pret svešķermeņiem Ierīce ir aizsargāta no ūdens pilieniem.
	Aizsardzības pakāpe pret strāvas triecienu: II aizsardzības klases ierīce
	Neizmet ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem.
	Piemērots lietošanai lidmašīnās. Atbilst RTCA/DO-160G, 21.sadaļa, M kategorija, prasībām.
	Darba daļa, tips BF
	Ražotājs
CE 0197	CE marķējums (apstiprina produkta atbilstību spēkā esošajām Eiropas direktīvām)

12.2.2 Apzīmējumi uz barošanas bloka firmas plāksnītes

SIMBOLS	APRAKSTS
INPUT	Ieejas spriegums
OUTPUT: 	Izejas / pastāvīgais spriegums
	Paredzēts izmantošanai tikai slēgtās telpās.
	Aizsardzības pakāpe pret strāvas triecienu: II aizsardzības klases ierīce
	Neizmest ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem.
	CE marķējums (apstiprina produkta atbilstību spēkā esošajām Eiropas direktīvām)

12.2.3 Apzīmējumi uz ierīces un piederumu iepakojuma

SIMBOLS	APRAKSTS
	Pieļaujamā temperatūra uzglabāšanas laikā: no -25°C līdz +70°C
	Pieļaujamais gaisa mitrums uzglabāšanas laikā: relatīvais mitrums no 10% līdz 95%
	Lietot tikai vienam pacientam

12.3 Piegādes komplektācija

DAĻAS	ARTKULS NR.
Bāzes ierīce	Atkarībā no ierīces versijas
Elpošanas caurulīte	WM 24445
Strāvas vads	WM 24133
Barošanas bloks	WM 24480
Gaisa filtru komplekts, 3 gab,	WM 29928
SD-karte	WM 29794
Lietošanas instrukcija	WM 68206

12.4 Piederumi un rezerves daļas

Aktuālais piederumu un rezerves daļu saraksts pieejams internetā ražotāja vietnē vai vietējā specializētajā tirdzniecības uzņēmumā.

12.5 Garantija

Uzņēmums *Löwenstein Medical* sniedz pircējam garantiju jaunam oriģinālam *Löwenstein Medical* izstrādājumam un uzņēmuma *Löwenstein Medical* ierīcē uzstādītajām rezerves daļām ierobežotu ražotāja garantiju saskaņā ar attiecīgajam izstrādājumam spēkā esošajiem garantijas nosacījumiem un tālāk norādītajiem garantijas termiņiem, sākot ar iegādes datumu. Ar garantijas nosacījumiem iespējams iepazīties ražotāja interneta vietnē. Pēc pieprasījuma mēs izsūtīsim šos garantijas nosacījumus. Ar prasībām garantijas ietvaros lūdzam griezties pie jūs apkalpojošā izplatītāja.

IZSTRĀDĀJUMS	GARANTIJAS TERMIŅŠ
<i>Löwenstein Medical</i> ierīces, tajā skaitā piederumi (izņemot maskas) diagnostikai miega laikā, plaušu mākslīgai ventilācijai mājas apstākļos, skābekļa padevei ārstniecības nolūkos un ārkārtas medicīniskai palīdzībai	2 gadi
Maskas, tajā skaitā piederumi, akumulatori, baterijas (ja tehniskajā dokumentācijā nav norādīts savādāk), devēji, caurulīšu sistēmas.	6 mēneši
Vienreizējas lietošanas izstrādājumi	nav

12.6 Atbilstības sertifikāts

Ar šo uzņēmums *Löwenstein Medical Technology GmbH + Co.KG*, Kronsaaßweg 40, 22525 Hamburga, Vācija, šajā lietošanas instrukcijā aprakstīto ierīču ražotājs, apliecina, ka ierīce atbilst spēkā esošajām direktīvas 93/42/EEK prasībām medicīnas produkcijai. Ar pilnu atbilstības sertifikāta tekstu iespējams iepazīties ražotāja interneta vietnē.

CE 0197

**Löwenstein Medical
Technology GmbH + Co.KG**
Kronsaalsweg 40
22525 Hamburga, Vācija
T: +49 40 54702-0
F: +49 40 54702-461
www.loewensteinmedical.de



gba10393ru1605

